

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
27. Januar 2005 (27.01.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2005/008606 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: **G07F 7/00**,  
B411F 21/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/CH2004/000446

(22) Internationales Anmeldedatum:  
13. Juli 2004 (13.07.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
103 32 211.6 16. Juli 2003 (16.07.2003) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): **KBA-GIORI S.A.** [CH/CH]; Rue de la Paix 4,  
CH-1003 Lausanne (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **REINHARD, Ger-  
ald, Josef** [DE/DE]; Alte Schulgasse 1, 97320 Sulzfeld

(DI): **SCHWITZKY, Volkmar, Rolf** [DE/DE]; Fürle-  
instrasse 28, 97076 Würzburg (DE). **STÖHR, Manfred,  
Georg** [DE/DE]; Frühlingsstr. 26, 97261 Günter-  
sleben (DE). **SCHAEDE, Johannes Georg** [DE/DE];  
Max-Heim-Strasse 8, 97074 Würzburg (DE).

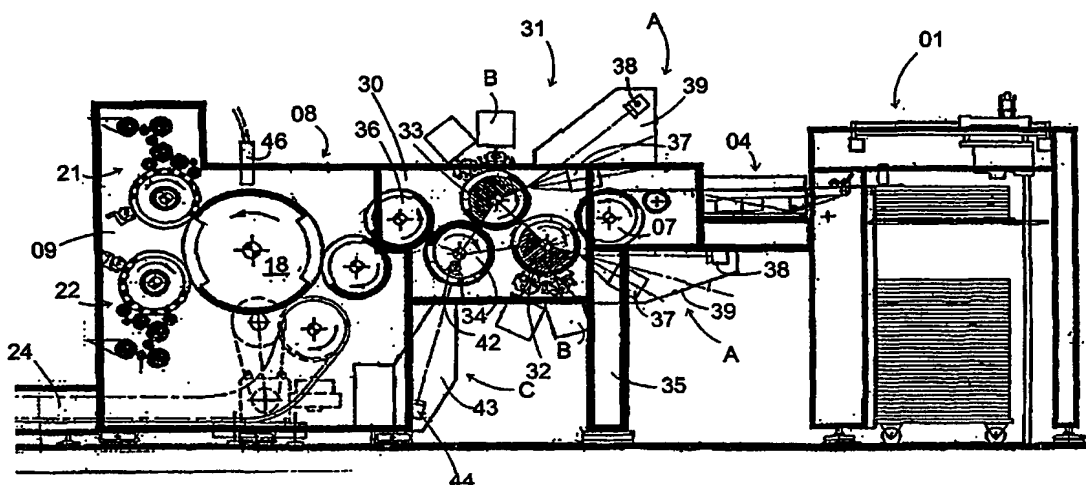
(74) Anwälte: **GANGUILLET, Cyril** usw.; Abrema Agence  
Brevets et Marques Ganguillet & Humphrey, Avenue du  
Théâtre 16, Postfach 2065, CH-1002 Lausanne (CH).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,  
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: MACHINE FOR PROCESSING SHEETS WITH A NUMBER OF MODULES

(54) Bezeichnung: MASCHINE ZUR VERARBEITUNG VON BOGEN MIT EINER MEHRZAHL VON MODULEN



(57) Abstract: A machine for processing sheets comprises a number of modules through which the sheets for processing pass in a serial manner, one after the other. The modules each comprise a sheet introduction interface and/or a sheet output interface, whereby for at least one of the modules the sheet introduction interface and/or the sheet output interface may be selectively coupled to sheet output interfaces or sheet introduction interfaces of at least two other modules.

(57) Zusammenfassung: Eine bogenverarbeitende Maschine umfasst eine Mehrzahl von von den zu verarbeitenden Bögen nacheinander durchlaufenen Modulen. Die Module weisen jeweils eine Bogenannahmeschnittstelle und/oder eine Bogenabgabeschnittstelle auf, wobei bei wenigstens einem der Module die Bogenannahmeschnittstelle und/oder die Bogenabgabeschnittstelle wahlweise an Bogenabgabeschnittstellen bzw. Bogenannahmeschnittstellen von wenigstens zwei anderen Modulen koppelbar ist.

WO 2005/008606 A1

